

Garden Light, solar cell

Article number: 36-1866

Garden Light. Solar cell with white LED and rechargeable batteries that charges from the sunlight. Lighting time approx. 8 hours when the battery is fully charged. Lights up automatically after dusk.

Please read the entire instruction manual before using and save it for future use. We apologise for any text or photo errors and any changes of technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Service Department

This box contains

- 1 instruction manual
- 1 light containing 2 connecting tubes (part b), connection/spike (part c), 1 complete lantern with solar cell, electronics and Ni-MH batteries.

Area of use

- The garden light is meant for indoor and outdoor use.
- The garden light is meant to be used during the lighter period of the year. It is rain and water resistant (IP44).
- The garden light will light up automatically at dusk and stay on as long as there is power left in the batteries (a new fully charged battery will run for up to 8 hours).
- The charging depends on the weather and the location of the light (amount of sun hours = the battery's charging).
- Remove the battery and recharge it in a separate charger occasionally to increase the lifetime of the battery.
- Recommended temperature range: -20°C to + 40°C

Safety Instructions

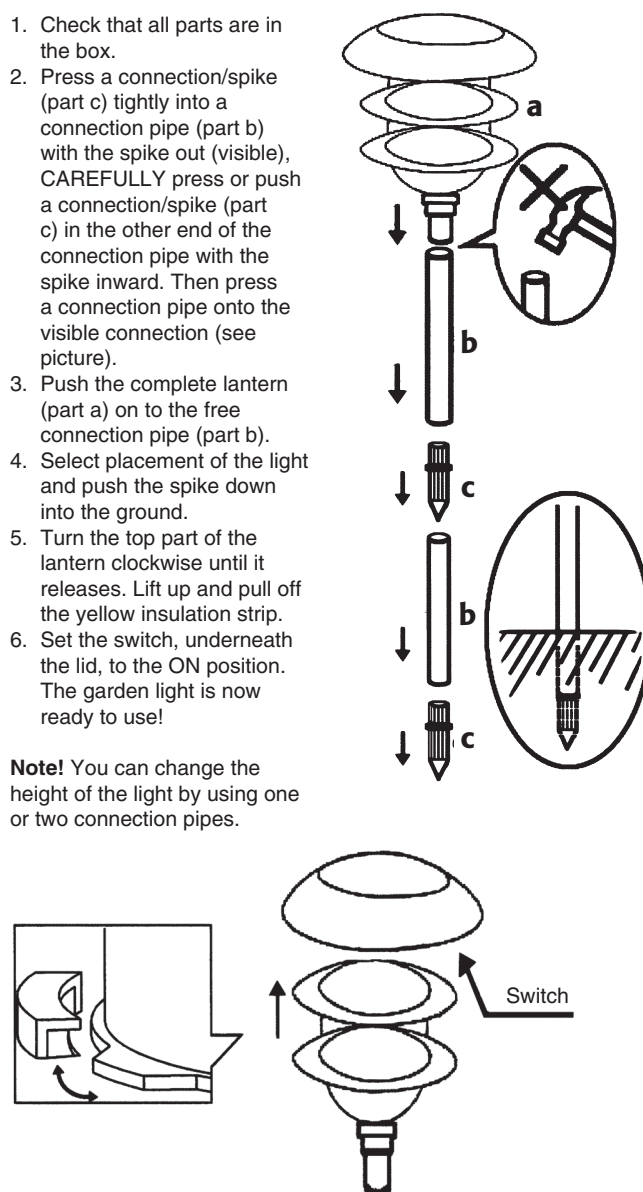
- Directions and safety instructions must be followed.
- Do not use the light in an environment where it could be exposed to gas, steam or dust.
- Never look directly into the light source; it could damage your eyes.
- Only use rechargeable batteries of the recommended type. (see chapter Technical data)
- NEVER use regular dry cell batteries in the lights!
- Do not change or dismantle the product, the guarantee is no longer valid if any parts have been dismantled or modified.
- Never use any sharp metal tools or other objects that could scratch the surface of the light, if scratched it could start to rust.
- Only let a qualified technician perform repairs, use only original parts.
- The garden light is not a toy! Keep children away from the light.
- There is an ON/OFF switch underneath the lid on the garden light, battery power on/off.
- Discard the light if damaged in any way.

Assembly Instructions

Select a good location in the sun without any shadows. Place it where other lights do not shine on the garden light sensor and shut it off during the night.

1. Check that all parts are in the box.
2. Press a connection/spike (part c) tightly into a connection pipe (part b) with the spike out (visible), CAREFULLY press or push a connection/spike (part c) in the other end of the connection pipe with the spike inward. Then press a connection pipe onto the visible connection (see picture).
3. Push the complete lantern (part a) on to the free connection pipe (part b).
4. Select placement of the light and push the spike down into the ground.
5. Turn the top part of the lantern clockwise until it releases. Lift up and pull off the yellow insulation strip.
6. Set the switch, underneath the lid, to the ON position. The garden light is now ready to use!

Note! You can change the height of the light by using one or two connection pipes.



Care and Maintenance

Carefully observe the safety instructions and the assembly directions.

- Clean the lantern's top part (solar cell and sensor) regularly with a soft sponge and lukewarm water with detergent. Never use any solvents.
- Bring the lights in during winter and store them in a dry cool place.
- Remove the batteries and charge them if the lights are not to be used for a long time, see next chapter.

Insert/remove the rechargeable batteries

The garden light is powered by two rechargeable R6 batteries (1.2 V, 600mA), placed underneath the top part.

1. Turn the top part anticlockwise until it releases, lift it up and unscrew the three screws that holds the lid with the switch. Fold up the lid and remove/insert the rechargeable batteries according to the marking in the battery holder.
2. Assemble in reversed order

Warning! NEVER use regular dry cell batteries in the garden light, only rechargeable Ni-MH accumulators (1.2 V, 600mA).

- The rechargeable batteries are consumable goods and are not covered by the guarantee!

Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure about how to dispose of this product contact your municipality.



Do not discard the NiCd batteries in the household waste.



Do not expose the NiCd batteries to heat or fire. Danger of explosion!



Do not discard the NiCd batteries in the water.

Technical data

- Light source 1x high power LED
- Rechargeable batteries 2x Ni MH R6 (1.2 V, 600 mA)
- Max light time Up to 8 hours (new, fully charged batteries)
- Height above ground: 41 cm

The charging circuit is protected against low voltage and will shut off automatically.

Trädgårdsbelysning, solcell

Artikelnummer: 36-1866

Solcell med vit LED med uppladdningsbara batterier som laddas av solljuset. Lyser ca 8 tim när batteriet är fulladdat. Tänder automatiskt efter skymning.

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Förpackningen innehåller

- 1st bruksanvisning
- 1st belysning bestående av 2st skarvrör (del b), skarv/jordspets (del c), 1st komplett lykta med solcell, elektronik och Ni-MH batterier

Användningsområde

- Trädgårdsbelysningen är avsedd att användas inom- och utomhus.
- Trädgårdsbelysningen är tänkt att användas under den ljusare delen av året. Den tål att utsättas till regn och väta (IP44).
- Belysningen tänds automatiskt vid skymning och lyser så länge som det är ström kvar i batterierna (ett nytt och fulladdat batteri lyser i upp till 8 timmar).
- Batteriets laddning beror på vädret och belysningens placering (antal soltimmar = batteriets laddning).
- Ta ur batteriet och ladda det i en separat laddare ibland för att öka batteriets livslängd.
- Rekommenderat temperaturområde vid användning: $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ till $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Säkerhetsföreskrifter

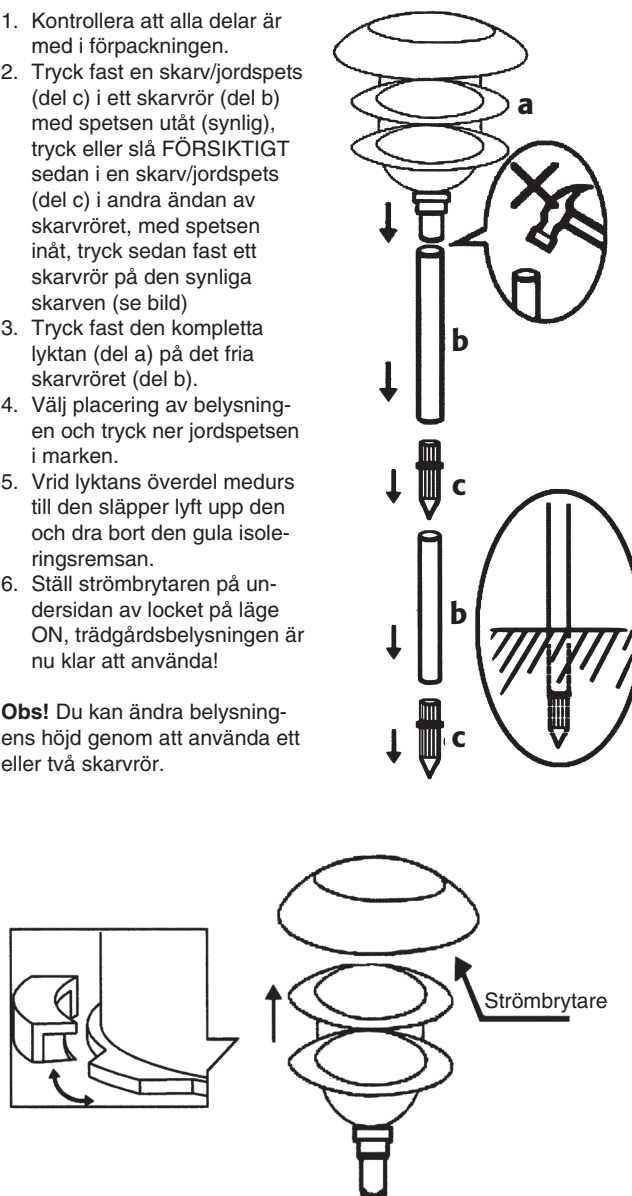
- Anvisningar och säkerhetsföreskrifter måste absolut följas.
- Använd inte lyktan i omgivning där den kan utsättas för gas, ånga eller damm.
- Titta aldrig rakt in i ljusskällan, det kan ge ögonskador.
- Använd bara laddningsbara batterier av rekommenderad typ. (se avsnittet "Tekniska data")
- Använd ALDRIG vanliga torrbatterier i belysningen!
- Produkten får på inte sätt ändras eller byggas om, garantin gäller inte om någon del har demonterats eller modifierats.
- Använd inga vassa metallverktyg eller andra saker som kan repa belysningens yta, om ytan repas kan den börja rosta.
- Låt bara en fackman utföra reparationer och använd då bara originaldelar.
- Trädgårdsbelysningen är ingen leksak! Håll barnen borta från belysningen.
- Trädgårdsbelysningen har en strömbrytare (ON-OFF) på undersidan av locket, som bryter strömmen till/från batteriet.
- Belysningen ska kasseras om den är skadad på något sätt.

Monteringsanvisning

Välj en bra placering i solen och utan skuggor, och så att andra lampor inte lyser på trädgårdsbelysningens sensor och släcker den på natten.

1. Kontrollera att alla delar är med i förpackningen.
2. Tryck fast en skarv/jordspets (del c) i ett skarvrör (del b) med spetsen utåt (synlig), tryck eller slå FÖRSIKTIGT sedan i en skarv/jordspets (del c) i andra ändan av skarvröret, med spetsen inåt, tryck sedan fast ett skarvrör på den synliga skarven (se bild)
3. Tryck fast den kompletta lyktan (del a) på det fria skarvröret (del b).
4. Välj placering av belysningen och tryck ner jordspetsen i marken.
5. Vrid lyktans överdel medurs till den släpper lyft upp den och dra bort den gula isoleeringsremsan.
6. Ställ strömbrytaren på undersidan av locket på läge ON, trädgårdsbelysningen är nu klar att använda!

Obs! Du kan ändra belysningens höjd genom att använda ett eller två skarvrör.



Skötsel och underhåll

Beakta noga säkerhetsföreskrifterna och monteringsanvisningen.

- Rengör lyktans överdel (solcell och sensor) regelbundet med en mjuk svamp och ljummet vatten med lite diskmedel. Använd aldrig lösningsmedel.
- Ta in trädgårdsbelysningen på vintern och lagra det på en torr och sval plats.
- Ta ur batterierna och ladda dem om inte belysningen används under en tid, se nästa avsnitt.

Sätt i/ta ur de laddningsbara batterierna

Trädgårdsbelysningen drivs av två laddningsbara R6-batterier (1,2 V 600 mA), som är placerat under överdelen.

1. Vrid på överdelen motsols tills den har släpper, lyft upp den och skruva loss de tre skruvarna som håller fast locket som strömbrytaren sitter på, vik upp locket och ta ur/sätt i de laddningsbara batterierna enligt märkning på batterihållaren.
2. Montera i omvänd ordning.

Varning! Använd ALDRIG vanliga torrbatterier i belysningen, endast laddningsbar Ni-MH ackumulator (1.2V, 600mA).

- De laddningsbara batterierna är förbrukningsvara och omfattas ej av garantin!

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.



Släng inte Ni-MH-batterier i hushållssoporna.



Utsätt inte Ni-MH-batterier för värme eller eld. Explosionsfara!



Släng inte Ni-MH-batterier i vattnet.

Tekniska data

| | |
|-------------------|---|
| Ljuskälla: | 1 st högeffekt-lysdiod |
| Akkumulator: | 2 x Ni-MH R6 (1,2 V, 600 mA) |
| Max lystid: | Upp till 8 timmar (nytt, nyladdade batterier) |
| Höjd över marken: | 41 cm |

Laddningskretsen har skydd för låg spänning och stänger av automatiskt.

Hagebelysning, solcelle

Artikkelnummer: 36-1866

Hagebelysning. Solcelle med hvit LED og ladbare batterier, som lades av sollyset. Lyser ca. 8 timer når batteriet er fulladet. Tenner automatisk etter skumring.

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Forpakningen inneholder

1 stk. bruksanvisning.

1 stk. belysning bestående av 2 stk. skjøterør (del b), skjøt/jordspiss (del c), 1 stk. komplett lykt med solcelle, elektronikk og NiMH-batterier.

Bruksområde

- Hagebelysningen er beregnet til inne- og utebruk.
- Hagebelysningen er beregnet for bruk på den lysere delen av året. Den tåler å utsettes for regn og fuktighet (IP44).
- Belysningen tennes automatisk ved skumring og lyser så lenge det er strøm igjen i batteriene (et nytt, og nyladet batteri lyser inntil 8 timer).
- Batteriets lading er avhengig av været og belysningens plassering (antall soltimer = batteriets lading).
- Ta ut batteriet og lad det i en separat lader innimellom for å øke batteriets levetid.
- Anbefalt temperaturområde ved bruk. -20 °C til + 40 °C.

Sikkerhetsforskrifter

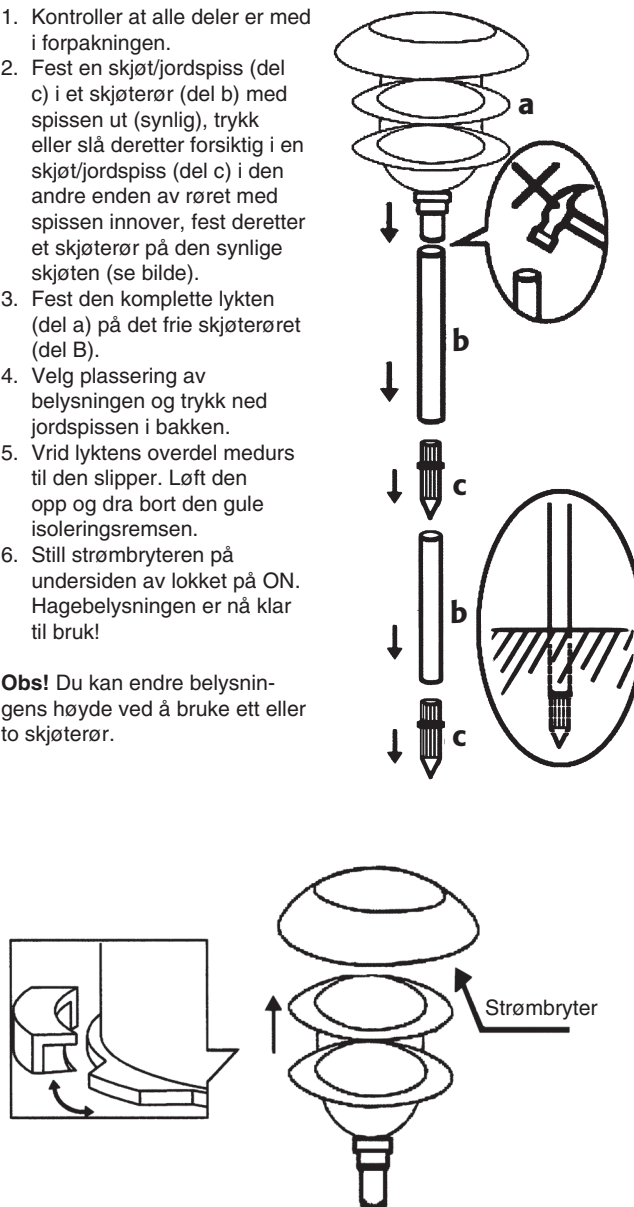
- Anvisninger og sikkerhetsforskrifter må absolutt følges.
- Bruk ikke lykten i omgivelser der den kan utsettes for gass, damp eller støv.
- Se aldri rett inn i lyskilden, da dette kan gi øyeskader.
- Bruk bare ladbare batterier av anbefalt type. (se avsnittet "Tekniske data")
- Bruk aldri vanlige batterier i belysningen!
- Produktet må ikke forandres eller bygges om. Garantien gjelder ikke hvis noen del er demontert eller modifisert.
- Bruk ikke skarpe metallverktøy eller annet som kan ripe belysningens flate. Hvis flaten ripes kan den ruste.
- La bare en fagmann utføre reparasjoner og bruk da bare originaldeler.
- Hagebelysningen er ikke noe leketøy! Hold barna borte fra belysningen.
- Hagebelysningen har en strømbryter (ON-OFF) på undersiden av lokket, som bryter strømmen til/fra batteriet.
- Belysningen skal kasseres hvis den er skadet.

Monteringsanvisning

Velg en bra plassering i solen og uten skygger. Påse at ingen andre lamper lyser på hagebelysningens sensor og slukker den på natten.

1. Kontroller at alle deler er med i forpakningen.
2. Fest en skjøt/jordspiss (del c) i et skjøterør (del b) med spissen ut (synlig), trykk eller slå deretter forsiktig i en skjøt/jordspiss (del c) i den andre enden av røret med spissen innover, fest deretter et skjøterør på den synlige skjøten (se bilde).
3. Fest den komplette lykten (del a) på det frie skjøterøret (del B).
4. Velg plassering av belysningen og trykk ned jordspissen i bakken.
5. Vrid lyktens overdelen medurs til den slipper. Løft den opp og dra bort den gule isoleringsremsen.
6. Still strømbryteren på undersiden av lokket på ON. Hagebelysningen er nå klar til bruk!

Obs! Du kan endre belysningens høyde ved å bruke ett eller to skjøterør.



Vedlikehold

Les sikkerhetsforskriftene og monteringsanvisningen nøye.

- Rengjør lyktens overdelen (solcelle og sensor) regelmessig med en myk svamp og lunkent vann med litt oppvaskmiddel i. Bruk aldri løsemiddel.
- Ta inn hagebelysningen på vinteren og lagre det på en tørr og sval plass.
- Ta ut batteriene og lad de hvis ikke belysningen brukes på en stund. Se neste avsnitt.

Sett inn/ta ut de ladbare batteriene

Hagebelysningen drives av to ladbare R6-batterier (1,2 V, 600 mA), som er plassert under overdelen.

1. Vri på overdelen motsols til den slipper, løft den opp den og skru løs de tre skruene som holder lokket som strømbryteren sitter på fast, brett opp lokket og ta ut/sett i de ladbare batteriene som vist på merkingen på batteriholderen.
2. Monter i omvendt rekkefølge.

Advarsel! Bruk ALDRI vanlige batterier i belysningen, kun ladbar NiMH akkumulator (1,2 V, 600 mA).

- De ladbare batteriene er forbruksvare og omfattes ikke av garantien!

Avfallshåndtering

Når du skal kvitte deg med produktet, skal dette skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du går fram, ta kontakt med lokale myndigheter.



Kast ikke NiCd-batterier i husholdningsavfallet.



Utsett ikke NiCd-batterier for varme eller ild. Eksplosjonsfare!



Kast ikke NiCd-batterier i vannet.

Tekniske data

| | |
|--------------------|--|
| Lyskilde: | 1 stk. høyeffekt-lysdiode |
| Akkumulator: | 2 x NiMH R6 (1,2 V, 600 mA) |
| Maks lystid: | Opp til 8 timer (nytt, nyladete batterier) |
| Høyde over bakken: | 41 cm |

Ladekretsen har beskyttelse for lav spenning og slås av automatisk.

Puutarhavalaisin, aurinkokenno

Tuotenumero: 36-1866

Puutarhavalaisin aurinkokennolla. Valkoiset LED-valot. Ladattava akku latautuu auringonvalosta. Täysi akku valaisee n. 8 tuntia. Sytyy automaattisesti hämärän tultua.

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Pakkauksen sisältö

- 1 käyttöohje.
- Pakkauksessa mukana 2 putkiliitosta (osa b), 2 kärkeä/liitososa (osa c), 1 aurinkokennovalaisin, jossa tarvittava elektronikka ja Ni-MH-akut.

Käyttöalueet

- Puutarhavalaisin soveltuu sekä sisä- että ulkokäyttöön.
- Puutarhavalaisin on suunniteltu käytettäväksi valoisa vuodenaikoina. Valaisin kestää sadetta ja kosteutta (IP44).
- Valaisin syttyy autom. hämärän tullessa ja valaisee niin pitkään, kuin akuissa on virtaa (uusi, ladattu akku valaisee jopa 8 tuntia).
- Akun latautuminen riippuu valon määrästä ja valaisimen sijoittamisesta (aurinkoisten tuntien määrä = akun latautuminen).
- Irrota akku ja lataa se silloin tällöin erillisellä laturilla. Näin akun elinikä pitenee.
- Suositeltu käyttölämpötila: -20 °C ... + 40 °C.

Turvallisuusohjeita

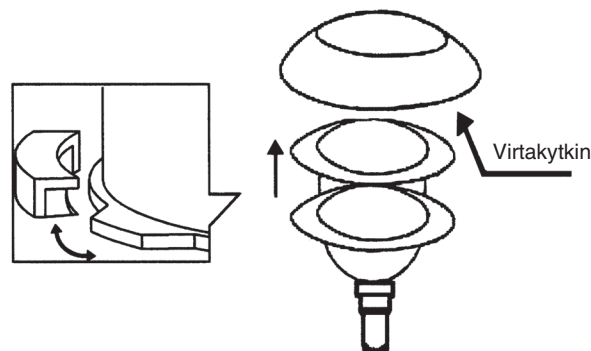
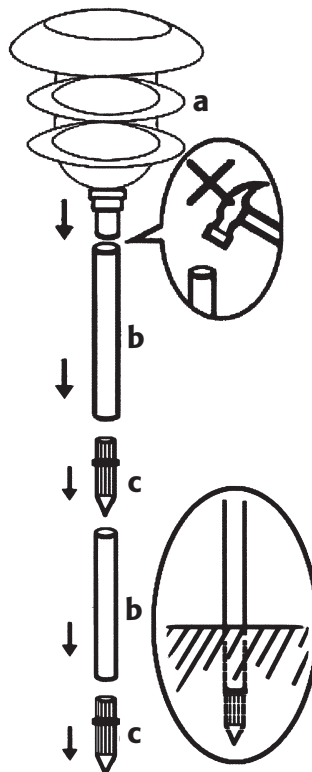
- Turvallisuusohjeita tulee ehdottomasti noudattaa.
- Älä käytä valaisinta paikoissa, joissa se voi altistua kaasuille, höyryille tai pölylle.
- Älä katso suoraan valonlähteeseen, se saattaa johtaa silmävaurioihin.
- Käytä ainoastaan suositeltuja akkuparistoja. (katso kohta "Tekniset tiedot")
- Älä KOSKAAN käytä tavallisia paristoja valaisimessa!
- Tuotetta ei saa muuttaa; takuu raukeaa, jos tuotetta on purettu tai muutettu.
- Älä käytä teräviä metalliesineitä tai muita esineitä, jotka voivat naarmuttaa valaisimen pintaa. Naarmuuntunut pinta ruostuu helposti.
- Laitteen korjauksen saa suorittaa vain asiantuntija. Käytä ainoastaan alkuperäisosa.
- Puutarhavalaisin ei ole lelu! Älä päästä lapsia valaisimen läheisyyteen.
- Puutarhavalaisimessa on virtakytkin (ON-OFF) kannen alla. Se kytkee virran akkuparistoon/akkuparistosta.
- Viallinen tuote tulee hävittää.

Asennusohje

Valitse hyvä aurinkoinen paikka, ja johon muut valaisimet eivät valaise pimeällä ja sammuta sensoria.

1. Tarkista, että pakkaus sisältää kaikki osat.
2. Paina kärki (osa c) putkiliitokseen (osa b) kärki ulospäin (niin, että se näkyy). Paina tai lyö VAROVASTI kärki (osa c) putkiliitoksen toiseen päähän kärki sisäänpäin. Paina sitten putkiliitos kiinni näkyvään liitokseen (katso kuvaa).
3. Paina koko valaisin (osa a) vapaaseen putkiliitokseen (osa b).
4. Valitse valaisimen sijoituspaikka ja paina kärki maahan.
5. Käännä valaisimen yläosaa myötäpäivään, kunnes se irtoaa. Nosta yläosa irti ja irrota keltainen eristysnauha.
6. Aseta kannen alapuolella oleva virtakytkin ON-asentoon. Puutarhavalaisin on nyt käyttövalmis!

Huom! Voit muuttaa valaisimen korkeutta käyttämällä yhtä tai kahta putkiliitosta.



Huolto ja ylläpito

Noudata tarkkaan turvallisuus- ja asennusohjeita.

- Puhdista valaisimen yläosa (aurinkokenno ja sensori) säännöllisesti pehmeällä sienellä ja haalealla vedellä vähäisellä pesuainemäärällä. Älä käytä liuotusaineita.
- Säilytä puutarhavalaisinta talvella kuivassa ja viileässä paikassa.
- Poista akut ja lataa ne jos valaisinta ei käytetä vähään aikaan, katso seuraava kappale.

Akkuparistojen asentaminen/poistaminen

Puutarhavalaisin toimii kahdella ladattavalla R6-akulla (1,2 V, 600 mA), joka on sijoitettu yläosan alle.

1. Käännä yläosaa vastapäivään, kunnes se irtoaa. Nosta yläosa pois ja ruuvaa irti kolme ruuvia, jotka pitävät kiinni kantta, jossa on virtakytkin. Taita kansi auki ja poista/asetta akkuparistot lokeroon napaisuusmerkintöjen mukaisesti.
2. Kokoa käänteisessä järjestyksessä purkamiseen nähden.

Varoitus! Älä KOSKAAN käytä tavallisia kuivaparistoja valaisimessa, käytä ainoastaan ladattavaa NiMH-akkua (1,2 V, 600 mA).

- Ladattava akku on kulutustarvike, eikä kuulu takuun piiriin!

Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Ota yhteys kuntasi jätenevontaan, mikäli olet epävarma.



Älä heitä Ni-MH-akkua talousjätteiden sekaan.



Älä altista Ni-MH-akkua lämmölle tai tulelle. Räjähdyksenvaar!



Älä heitä Ni-MH-akkua veteen.

Tekniset tiedot

| | |
|--------------------|--------------------------------|
| Lamppu: | 1 erittäin tehokas valodiodi |
| Akku: | 2 x Ni-MH R6 (1,2 V, 600 mA) |
| Pisin valaisuaika: | 8 tuntia (uudet, ladatut akut) |
| Korkeus maasta: | 41 cm |

Latauspiirissä on alhaisen jännitteen suoja ja se sammuu automaattisesti.